

KURYEREK POZNAŃSKI.

No. 29.

Poznań, dnia 22. Lipca 1865.

Rok I.

Kuryerek Poznański wychodzi dwa razy na tydzień: w Środę i w Sobotę. — Prenumerata kwartału wynosi 22 sgr. 6 fen. Inseraty 1 sgr. od wiersza. Zamiejscowi pronumerować mogą w wszystkich pocztach w Prusiech i w księgarniach, cena 1 tal. 2 śrg. 3 fen. — Miejscowi w biurze redakcyi Kuryerka Poznańskiego ul. Strzelecka No. 1.

Prenumeratę na **Kuryerka Poznańskiego** przyjmują: **Redakcyja** ulica Strzelecka No. 1.; pan kupiec **Kirszenstein**, ulica Wrocław.; pan księgarz **Rejzner**, ul. Wodna i narożnik Garbar; pan prof. **M. Braun**, Garbary wielkie; pan kupiec **J. Affeltowicz**, Chwaliszewo; pan kupiec **Cichowicz**, ulica Berlińska; pan cukiernik **A. Szpinger**, naprzeciw poczty; pan **Ernest Malade**, ul. Fryderychowska Nr. 19.; kupiec pan **P. Nowicki**, ul. Wrocławska Nr. 9.; również **wszystkie księgarnie zamiejscowe**.

Przyjaciół Polski.

Przekład z dzieła: typy i charaktery ruskie

Iwana Gołowina.

(Ciąg dalszy.)

Polska wolna niezawodnie byłaby się stała ogniskiem oświaty, lecz podbita zawsze będzie krwawą marą sterczącą pomiędzy nami a światem cywilizowanym. Polska rządzona godziwie, zamiast by zaporą dla Rosyi była by przybytkiem idei postępowych, kędnikiem świata. Szlachetność łatwiej by ją rozbroiła, niż okrucieństwo. Któryż Polak zechce podnieść dłoń swą przeciwko Rosyanom, gdy ci przywrócą ojczyznę jego stanowisko w świecie? Tymczasem dziś, czy sądzisz, żeśmy skończyli sprawę naszą z tym krajem? Pożary, które niszczyły Rosyę, od Moskwy aż do Orenburga były sprawą rąk polskich, i armaty Szamila dziś jeszcze prowadzą Polacy. Wszystko złe, dezercja nawet z wojska z Polakami nam przyszyła.*)

— Jest to wstrząśnięcie kilku fal na oceanie, odparła p. Werof.

— Ale te wstrząśnięcia są początkiem burzy.

— Lecz Pan nie jesteś Rosyaninem, gdyż nie pragniesz potęgi Rosyi.

— Wpierw jestem człowiekiem, następnie dopiero Rosyaninem. Cóż zaś ludzkość zyskała na podbiciu Polski? Naród wolny i oświecony, dążący przynajmniej do oświaty, wymazany z liczby narodów, powiększył siłę absolutyzmu. Jarzmo, którego Polska nie mogła zrzucić ciężej, niż kiedykolwiek przygniotło Rosyę. Ukrócono nam cugle gdy poznano, jak trudno pochwycić już raz upuszczone. Pijane krwią polską tyranstwo, wyprawia orgie polityczne w Rosyi zdeptało tolerancję nastąpiły prześladowania religijne i polityczne. Prowincye niemieckie, spokojne aż do tego czasu, zaczęto niepokoić co do języka i obyczajów i aż do biednych Kozaków, wszystkim odebrano przywileje i prawa. I na nas przyjdzie kolej, wierząc mi pani, a od głów myślących zacząć zniwelowanie.

Jeżeli Rosya nie jest jeszcze dość wielką i potężną, jeżeli nie umie wzbogacać i zasilać się skarbami ukrytymi w jej łonie, jeżeli koniecznie potrzeba rozpościerania się na zewnątrz, czyż innych nie było ludów do podbicia, jeno Polski? Dla czegoż Turków, nie wyparto z Europy? Polacy, z którymi tyle później wypadło staczać wojen, byli by nam posłużyli za straż przednią, gdybyśmy byli umieli pozyskać ich zaufanie. Czteryście tysięcy żołnierza tak nie płodnie straconych w Turcyi i 200,000 którzy zginęli w Polsce, wsparte przez 100,000 Polaków wystarczałyby do podbicia Carogrodu.

*) Ogłaszając niniejszy przekład jednej z pomniejszych powieści Iwana Gołowina, zamierzam naszym było zapoznać czytelników polskich w nowszych kołach z zasadami i poglądami na sprawę naszą jednego z najznakomitszych publicystów rosyjskich. Nie wypada jednak z tego, ażebyśmy wszystkich zasad wspomnianego pisarza podzielać za słuszne uznawać mieli, co niniejszem wyraźnie oświadczamy. — Uznana dziś nawet przez najnieprzychylniejszych nam Rosyan jest rzeczą, że owych pożarów, które tak po 30 r., jako! też po ostatniem powstaniu naszym pochłonęły znaczną część miasteczek w głębi Rosyi, na karb Polaków policzyć nie można.

— Jeżeli więc błąd popełnili niezdobytując Carogrodu, czyż nie wypada zatrzymać przynajmniej Warszawę?

— Błąd nigdy drugim błędem się nie naprawia. Polska krępuje nam dłonie i pod ciężarem jarzma, które na nią wkładamy, niepodobna nam żadnych stanowczych kroków czynić na zewnątrz. Jak pani widzisz wpływ nasz po tem zwycięstwie zamiast wzrastać, zmniejszył się.

Inna jeszcze tu nasuwa się kombinacya. Powołaniem naszym jest połączenie z nami ludów Słowiańskich i utworzenie tym sposobem potężnego, jednolitego państwa; lecz tak wielka jest odraza, którą wywołuje rząd nasz, że ludy Słowiańskie jęczące pod tyranią Austrii i Turcyi, nie zechcą zamienić jej na jarzmo rosyjskie.

— Cóż więc wypada uczynić?

— Powołać Polaków do pozyskania z nami wspólnej wolności.

A gdy pani Werof przerażona odwróciła się od tej myśli, Bronin mówił dalej:

— Nie jest to moja odrębna myśl. Pani wie, że w r. 1825 dzielili ją mężowie wolnomyślni obu narodów.)*

— Ale pan znasz ich koniec.

— Ludzie umarli, lecz idee przeżyły ich. Polacy 30 r. wypisali na sztandarach swoich to godło, któregośmy nie pojęli, lub któremu zawierzyć niechcieliśmy: „Za waszą wolność i naszą.“ Nie godzi się jednak zapomnieć o wstępie, z jakim oficerowie nasi walczyli przeciw Polakom. A po zwycięstwie czyż im nie mówili: „uczyniliśmy wszystko, ażeby się dać zwyciężyć, nie chcieliście, a zatem byliśmy zmuszeni przynieść was przemocą.“ Uwolnili też wszystkich więźniów, gdy to uczynić mogli bez zbytniego z kompromitowania się.

— Przyznaj pan, że w tem naruszali swój obowiązek?

— Bo! też tak rozmaite są sposoby wypełniania obowiązku! Czyż można za ciemieczkę bić się z tą samą odwagą, co przeciwko niemu? Można i zabić dziecko, kobietę z tem samem sercem, jak się zabija zbrojce, kata? I czyż nie dość poświęcenia ze strony tych, którzy pojawszy różnicę dwóch spraw, nie opuścili swojej, chociaż ją uznali za podlejszą? —

Kobiety nie ustępowały mężczyznom w tych mimowolnych uniesieniach na korzyść nieszczyśliwych. I one uległy pod urokiem męstwa: widziałem oficera Polaka, którego Rosyanka ocaliła, wzięwszy go za słynnego generała Dwernickiego.

Ta niechęć rozpowszechniona w niższych warstwach dwóch ludów, ta nienawiść równie śmieszna, jak stara pomiędzy Lachami a Moskwą zniknęła wszędzie, gdzie nastąpiło bliższe zapoznanie. — Pozwól pani opowiedzieć sobie to proste zdanie, wyjęte z tysiąc innych równie znaczących.

Dalszy ciąg nastąpi.

Nowa trucizna.

Jedną z najbardziej zadziwienia godnych tajemnic życia naszego jest łatwość z jaką można je nagle, wmgnieniu oka zniweczyć. Jedna cząsteczka nieznaney roślinki na końcu strzały

*) Spisek Pestla, Bestużewa i innych którzy zamierzali utworzyć federacyę słowiańską, o czem zob. Aleksandra Hercena dzieło: rozwój idei rewolucyjnych w Rosyi, a stosunki z patriotami polskimi opisał Mochnacki.

lub śpilki, którą się zaledwo skóra zadrzaśnie jest zdolną w przeciągu kilku minut zabić w pełnej sile i zdrowia życia.

Różne wiadomości o truciznach Włochów w średnich wiekach, jak n. p. rodziny Borgia, które często za bajki uważano; były po większej części prawdziwymi. Nowocześni chemicy odkryli wiele ciał płynnych jako i roślin z których jedna kropla zdolna jest zabić na miejscu.

Ze wszystkich trucizn są te najniebezpieczniejsze, które za zetknięciem się z krwią zabijają. Takiego rodzaju są trucizny dzikich Amerykanów i Afrykanów, które mi ostrze swych strzał napuszczają, o których nieraz zadziwiające fakty w podróżyach wiarygodnych pisarzy jak n. p. Aleksander Humboldt, Raleigh Waterton i innych. Przyrządzaniem tych trucizn zajmują się zwykle kapłani tameczni, dla tego uważane to bywa za tajemnicę do ich religii najstaranniej ukrywaną przed okiem każdego ciekawego przechodnia. Węć bardzo długo nie było podobno dociec nic bliższego o przyrządzaniu ich, i dopiero przed kilku laty udało się Europejczykom za niezmierną cenę, nabyć od Amerykanów północnej Granady nieco takiej trucizny zwaną w tamecznym języku Karara. Chemicy nasi nie mogą jeszcze rozpoznać z jakich roślin i w jaki sposób jest przyrządzana, zdaje się jednak, iż Amerykanie potrzebują także do niej jadu węzów. Jest z powierzchowności podobna do lukrecyi: łatwo się rozpuszcza w wodzie, krwi i alkoholu. Najdziwniejszą jej własnością jest, iż działa tylko na zewnątrz, bo gdy się dostanie do krwi przez zadrażnienie zabija natychmiast; przeciwnie w żołądku nie sprawia prawie żadnych przykrości. Tak, Indianie zabijają zwierzynę zatrutymi strzałami i spożywają ją bez najmniejszej obawy o zdrowie.

Francuzi a mianowicie sławny profesor Klaudiusz Bernard robili rozmaite doświadczenia z trucizną Karara. Króliki, ptaki, a przedewszystkiem żaby, te główne męczennice uczonych badaczy przyrody padały ofiarą ich ciekawości, w jaki ona właściwie sposób zabija.

Królika jedzącego spokojnie ukłuto szpilką umaczną w Kararze, tak lekko iż nawet jeść nie przestał; po trzech minutach zaczął się chwiać usypiać i wyrzucił się nie żywy. Ptak ugodzony strzałą z dmuchawki, nie uleciał nawet z miejsca tak mu się rana mało znacząca zdawała; po dwóch minutach spadł z gałęzi nieżywy. Młody piesek także nieznacznie zadrażniony zdechł po 8 minutach.

Z takich doświadczeń okazało się, że śmierć w skutek tej trucizny jest bardzo łatwą, gdyż ona działa przez krew na nerwy i zarówno czy przez głębokie czy przez lekkie zadrażnienie zabija. Śmierć przychodzi bardzo szybko, bo zwykle w przeciągu dziesięciu minut, tylko w razie jeżeli zadrażnionego można po nad raną mocno związać przeciągnąć się aż do godziny.

Ta okoliczność jest uwagi godną przy leczeniu innych zewnętrznych trucizn jak n. p. ukąszenie węży, wściekłych psów i t. p. Indianie i mieszkańcy gorących krajów z jadowitemi zwierzętami znają ten sposób i ratują życie ukąszonym przeto, że zwiąawszy jaknajmocniej ukąszony członek opodal rany, by przez to obieg krwi zatamować wysysują krew z rany, nie lekając się żadnych niebezpiecznych skutków dla sającego. W każdym razie jest to zaiste pewniejszy sposób niż wypalenie lub wymywanie ran takich. Może przyłożenie baniek ten sam by skutek sprawiło.

Ta indyjska trucizna paraliżując nerwy sprowadza rozprężenie mięśni, nie niweczy tak szybko przytomności zmysłów. Pokazało się z wielu doświadczeń, iż najprzód sprowadza letarg. Ciało leży martwe, bezwładne, bez czucia, na wszelkie klucia i uderzenia, ale zmysły pozostają przez czas niejaki, słyszy głosy, może rozróżnić światło od ciemności. Udało się nawet zwierzęta zabite Kararą przywrócić do życia przez kunsztowne pompowanie w nie oddechu. Tak opowiada jeden wiarygodny Chemik, że zabitemu Kararą osłowi przerznął ranę oddechową i przez dwugodzinne pompowanie weń za pomocą dymaczki powietrza, przyprowadził go do życia, osieł podniósł głowę, oglądał się w około i znów padł nieżywy. Chemik nie tracąc otuchy, znów zaczął z nim tę samą pracę

i przez dwie godziny długouchę zwierzę powróciło znów do życia i tak że za dni kilka był zdrow zupełnie,

Ten sam eksperyment powtarzały się wielokrotnie. Z tąd powstało bardzo słuszne mniemanie, że letarg sprowadzony przez utopienie, truciznę i t. p. przypadki w ten sposób może być pomocny. W Anglii resztę już od kilku lat szczególnie przy utonionych jak bardzo często szczęśliwymi skutkami używany.

Trucizna Karara jest więc dotychczas zajmującą zagadką dla uczonych badaczy przyrody. Lecz zajmują się się tem tak gorliwie, iż sądzić należy, że zbadają wkrótce z jakich roślin i w jaki sposób przyrządzają ją Indianie. A że najjadowitsze trucizny w ręku biegłych lekarzy nierzadko najlepszym środkiem leczenia się stają (jak n. p. Strychnina na łuszczykę) można się spodziewać, że i z tego nowego strasznego zjawiska, zbawienne korzyści wydobyć się zdadzą.

Duma Polska

napisana przez

Ryszarda Berwińskiego.

Porucznika Dragonów Otomańskich.

O bracia moi — i ty moja ziemię,
Pod którą prochy wielkich ojców drzemią;
Dziś nieodrodna ich krew, z ran tysiąca
Wsiąka znów w siebie serdeczna, gorąca,
A ty po stokroć już krwią tą z win zmyta,
Powiedz: czyś dotąd jeszcze jej nie syta?
I ileż jeszcze wylać jej potrzeba,
By woń męczeństwa doszła z niej do nieba,
I tam świadectwo dała tym przed Bogiem,
Którzy polegli walcząc z jego wrogiem!

Oni polegli! — A ja? — Głos potomny
Bodaj nie wyrzekł, żem był wiarotomny!
Bom ja przysięgał, że pospolu z nimi
Wolność, krew, życie oddam dla tej ziemi;
A dziś, gdy oni w czarnej skonu chwili
Krwawy dług przysięg Ojczyźnie spłacili;
Ja tu bezpieczny i od nich daleki,
Śmiem ledwie pytać: czy skon mieli lekkie.
A szczęk się ze mnie, przy każdym mym kroku,
Urąga szabli, którą mam przy boku.

Tak jest — ja broń mam! A koń mój przy żłobie
Rzzy niecierpliwy — nogą ziemię grzebie,
I dziwnem okiem pyta mnie: „co tobie,
„Jeźdźcu mój, powiedz, — nie poznaję ciebie,
„Tyś na wojenne sposobił mnie harce,
„Kiedy był pokój; a dziś kiedy w wojnie
„Dzieci u ciebie mordują i starce,
„Ty na to patrzysz z dala spokojnie.
„Czyż krew się w tobie na tę myśl nie ścina,
„Że kiedy matka woła cię jak syna,
„I chce pomocy, — ty, niepomny sromu,
„Mnie trzymasz w tajni a sam siedzisz w domu?
„I czego siedzisz, — czemu wyjazd zwlekasz?
„I za czem czekasz, — powiedz, za czem czekasz? —
„Czyż ci już nie żal dla mnie choć obroku,
„I czy ci niewstyd tej szabli przy boku? —

Wyrzut to straszny i straszne pytanie!
Lękam się prawie odpowiedzieć na nie.
Odpowiem jednak: — Wszyscy bądźcie pewni,
Najprzód wy bracia, w nadziejach pokrewni,
Że przysięg moich dotrzymam wam święcie;
Potem ty szablo, że ciebie na cięcie
Chowam stanowcze; tylko bądź gotowa
I wierna ręce, co cię na nie chowa;

I ty bądź pewna, święta moja ziemia.
W której się nowi mściciele już plenią;
Bądź pewna, że krew i moja użyjni
Łan nasz ojczysty — spółbratni — spółbliźni;
I że dla ciebież krwi mój i z mych kości
Wstanie obrońca, lub mściciel w przeszłości!

A ty mój koniu — turecki dżanecie,
Koniu mój dzielny, dla którego w świecie
Nie ma przeszkody, zawady, zapory,
I ty doczekasz się wróżb Wernychory.
Bądź pewien, byleś doniósł mnie bez szkody,
Że się wiślannej napijemy wody!

Hiszpanka.

Napisała G

Czasem tylko miłość i ludzi złączy,
Znałem ludzi dwoje!

z Konrada Wallenroda.

Hiszpanio ziemię błogosławioną, twe mirtowe gaje, kwitnące kasztany po nad Ebro brzegiem, którego mirty toczą się poważnie wśród kwitnących równin! twe starożytne wiekiem zczerniałe klasztory, wysmukłe wieżycy kościołów — wszystko czaruje oczy podnosi duszę! Ziemię piękności i patrię, jesteście czczeni, boś wolną, boś swobodną, bo żaden z dumnych twych synów nie ugnie czoła pod kajdanami ciemiężcy!

Przenieśmy się w okolice Barcelony. Patrz jak się wznoszą starożytne mury miasta nad brzegiem morza sroziemnego! Na zachodzie wznosi grzbiet swój ku niebu góra Montjuchy, a zdaje się jakoby na jej szczycie niebieskie, chmury obóz swój rozłożyły! Patrz, na to miasto bogate w kościoły i klasztory, które jak na dzieci swoje spoglądają na mnóstwo ulic, wielkie fabryki, arsenał i okolicę całą — a wieżycy wznoszą ku niebu niby błagając o pomoc dla matki ziemi! Gdyż dzisiaj — dzisiaj i nad błękitnem niebem Hiszpani czarna zawisła chmurka, czarna, okropna, bo chmurka niewoli!

Był to rok 1808, a wiadomo nam, że w onym czasie i Barcelona zwyciężoną została przez Francuzów. Zabrał ją generał Duhesma w tym samym czasie co Murat stolicę Hiszpani, Madryt. Wielki Napoleon włożył na uwieńczoną skroń i koronę Hiszpańską, nie wątpiąc ani chwili ażeby kiedy odjęta mu być miała, bo mówił nawet często do swych generałów: „Kraje gdzie dużo mnichów najłatwiejsze do podbicia.“ O, bo on nieznał hiszpańskiego ludu, a szczególnie hiszpańskiego zakonnika, który poświęca wszystko dla swobody swej ziemi. Zaiste, póki jeden klasztor wznosić się będzie w Hiszpani, nie zginie! Więc też niedługo, niedługo znośił niewolę naród, godzina zemsty wybiła! Wszyscy jednogłośnie przysięgli zgubę Francuzom! Powstał mąż, powstała niewiasta i dziecko i niszczone nieprzyjaciela mieczem, ogniem i trucizną. Zapał buchał płomieniem, a gdzie się gasnąc zdawał rozniecał go kapłan hiszpański, zachęcając lud do walki za niepodległość. Walczył pan, walczył chłop, bogacz i nędzarz, urzędnik i rzemieślnik, wszyscy podali sobie zgodnie dłoń bratnią i przysięgli zgubę wrogom.

Lecz wróćmy w okolice Barcelony. O pół mili od miasta widzimy dwóch jeźdźców. Przypatrzmy im się bliżej. Pierwszy meszczyzna w średnim wieku, szlachetnych a dumnych rysów twarzy, ognistego spojrzenia jestto Don Filip. Drugi to dziewczica, młoda, piękna, odważna hiszpanka czy więcej dodać trzeba? Jest ona siostrzenicą pierwszego na imię jej Fernanda.

Wuj i siostrzenica jadąc powoli zatopieni byli w poważnej jakiejś rozmowy o sprawie ojczystej. Droga skręciła się na pagórek, a gdy nasi jeźdźcy stanęli tamże, rzekł Filip nieco

głośniejszym spojrzawszy na swój kosztowny kieszonkowy zegarek: „Możemy się tutaj zatrzymać chwilę i przypatrzeć pięknej naszej Barcelonie, dziś przydatniejsze nam to niż kiedykolwiek.“

„Przydatniejsze?“ mówiła Fernanda. „Alboż nie zawsze potrzeba nam się ożywiać pięknnością sztuki i przyrody?

— Słusznie mówisz — ale dzisiaj szczególnie,“ odparł Filip. „Teraz powinien nas nie tylko ożywiać, ale uzbroić, ale ustalić widok jednego z pierwszych miast naszych,

— Rozumiem cię wuju,“ odpowiedziała Fernanda z niejakim wyrzutem. Ale nie myśl, że mnie jeszcze jakiego bądź bodźca potrzeba? Alboż ty myślisz, że potrzeba jeszcze rozniecać zapał co wre w mój duszy! Alboż ty wątpisz, ażebym się wahała chwilę poświęcić życie za świętą sprawę naszą?

Dależy ciąg nastąpi.

O piśmiennictwie Czeskim.

Ciąg dależy.

Chociaż językiem naukowym dyplomatycznym, a nawet dziejopisarskim był po większej części język łaciński, a u dworu, tudzież w miastach, gdzie Niemcy, znęcani dobrym bytem Czech, już się byli zagnieździli, mowa niemiecka przemagała, to wszelako Karol IV, szczególną miał opiekę nad krajowym, czeskim językiem. Wpływ jej objawił się nawet w bulli złotej. Za zezwoleniem papieża Klemensa VI, założył Karol IV, w Pradze klasztor dla południowosłowiańskich mnichów, którzy pisma głągolicznego używali; za powód do tego kładzie monarcha w dyplomie fundacyjnym, że ci, którzy słodkim dźwiękiem mowy macierzystej z nim są spowinowaczeni, zasługują na szczególną jego łaskę i opiekę,

Ciekawym zabytkiem Sazawskiej i Emanskiej liturgii jest wyżej wspomniany kodex Rheimski, Texte du sacre, którego pierwsza, starsza część kirylicą przez samego św. Prokopa, reszta zaś głągolicznymi literami jest pisana. (Sancta evangelia slavice, quibus olim in Regum Francorum oleo sacro innugnen dorum solemnibus uti solebat ecclesia Remensis, edidit Silvestre. Lutetiae Parisiorum 1842.)*

Nad historią czeską w języku łacińskim pracowali: opat Zbrasławski (Königsaal), który właściwie należy do czasów króla Jana, proboszcz katedry pragskiej Franciszek, opat w Opatowiszu, Neplach, Pulkava i kanonik Benesz krabice z Veitmilu; w czeskim zaś języku szlachcic Dalemil pisał kronikę Czeską rymowaną r. 1314. Pulkava, który swoją kronikę łacińską sam zapewne na czeskie tłumaczył, przełożył także na ojczystą mowę zajmującą antobiografią Karola IV. Tłumaczenia z obcych języków częściści pojawiały się w onym okresie, n. p. Disticha moralia katona (które wielokrotnie wydawane były w przekładzie polskim Mymera 1532, 1535, Kłownicza 1588, 1633, Adama Włocławczyka 1610 w Krakowie); kronika Marcina Polaka (o którym znajduje się wiadomość w dziele Ossolińskiego: Wiadomości historyczno-krytyczne do dziejów literatury polskiej, Kraków 1819) według niemieckiego przerobienia Jakóba Twingera; kronika cesarzów rzymskich, z łacińskiego przełożona przez Wawrzyńca z Brzezowe, który także podróż Jana Mandevilla na mowę ojczystą przetłumaczył i t. d. —

* Ewangeliją tę, na którą przysięgali królowie francuscy przy koronacji, czytał Piotr W., i pierwszy uwiadomił Francuzów, że jest słowiańską. Wydanie p. Silvestre jest podobizną (fat-simile) tak dokładną, że się w niczem nie różni od oryginału. — Przytaczamy z tego zabytku ustęp z ewangelii św. Łukasza; nadmieniamy przytem, że w tekście znajduje się wiele skrótów, tytułami zwanych, również jak i w innych rękopisach i drukach słowiańskich. Mc (miesiąc) gearja (stycznia) a (pierwszy); obrzezanie ga (gospoda) naszego Iu (Isusa) Cha (Christa), i pam (pamiętaj) stgo (świętego) oca naszego Wasilja elu (ewangelia) ot Łuki. Wo (w ono wremja, w onczas) Wzwratiszasja pastusi; sławiaszcze i chwaliaszcze Ba (Boga) o wszech jaże widjesza i słyszasza, jako że glano (głągolano, mówiono) byst. K nim, i jegda (wtedy) napólniszasja ośm dnij da obrzeżat otrocza (chłopca), i narekosza (naxwali) imja jemu Ja (Jaus), nareczeno anielam, przeże daże (wprzód niż) i zaczasja w czrewje (w żywocie).

Przejażdka z Poznania

do

Wiednia, Tryestu i Wenecyi.

przez M. Br....

(Dalszy ciąg)

Pomimo że według programu mieliśmy się zaraz po strąśnieniu pyłu podróżnego i po zmyciu kurzawy, zebrać w „Depote di vino styriaco, aby i wewnątrz dobrem ja taniem winem wypłukać; przecież nie zdołałem się wstrzymać, iżby nie pobujać poAdryi, znalazłem współlubników, morze nas zaniosło, barkarole zasterowali, do latarni morskiej. Piękna to taka latarnia morska opatrzona złocistemi reflektorami, jasnymi szklami jakby ich nie było, różnobarwnymi dyafanami, potrzebnymi do dawania różnych znaków. W Łojdzie przypatrzyłem się nie jednemu, ale setnym Wulkanom, kującym i różnie pracującym aby wybudować ogromny żelazny okręt, może drugi Great-Castem, którego niezliczone żelazne żebra, już wykonane i pospajane, wysoko sterczyły nad ziemią. Znowu więc na powrót do batu. Jakaż w nim rozmaitość! Polak, w Poznaniu, wychowana zacna Niemka, córka pułkownika pruskiego S., który obecnie z swą córką i zięciem w Berlinie mieszka, Węgier, Karyntczyk, Szlązaki i Szlązaczki, dwóch Greków, retmamy Włochy: mówiliśmy po polsku, niemiecku, grecku, francusku, po włosku.

Po powrocie zastaliśmy ogród „depote di vino styriaco“ napchany różnorodnym ludem. Przysiadłem się, korzystając z jedynego opróżnionego miejsca, do stołu obsadzonego oficerami, którego pułkownikowi, pytającemu się grzecznie o znaczenie mojej czerwono-białej ze żółtą podkładką honorowej kokardy, przedstawiłem się jako także kiedyś oficer inżynierii, od boku Wodza Naczelnego Wojsk Polskich. Jakież zobopólne udzielanie się sobie, wybadywanie o tak dzielnem wojowaniu małego, ze wszystkich stron, nawet i zwnętrza, ciśniętego narodu, przeciw temu straszemu polyfemowi, cisnącemu z góry Europę, Azję i Amerykę. To znów o walnej owiej bitwie pod Solferino, której tenże dzielny, młody, a tego wspaniałego pułkownik był uczestnikiem; o nowym sposobie wojowania, o wypuszczeniu z każdej strony po 4000 tyraillerów i flankierów. O wojnie Prus i Austrii przeciw Danii nic nie mówiliśmy bo: *Dalszy ciąg nastąpi.*

Zapomnij o mnie!

Napisał Aleksander.

Zapomnij omnie — kiedy jutrzeńka drżąca,
Na niebie wstaje — gdy róża się rozwinie,
Gdy kwiaty marzą — gdy słowik pieśń zanuci —
Gdy z listków wiatr, djamenty rosy strąca —
Poranna pieśń, gdy w jasne niebo płynie
Wspomnienia iza — niech szczęścia Ci nie kłóci —

Zapomnij o mnie — kiedy do twojej skroni,
Jaśminu kwiat, przyniesie ci kochanek;
Gdy pieścić go będziesz ustami twemi —
Gdy twoja dłoń trzymając w swojej dłoni,
Na jasne czoło — z róż białych złoży wianek
Ty niemów mu — że rozpacz jest na ziemi!..

Zbytek i szal — gdy serce twoje znudzi,
Niezbliżaj ust do źródła łez — przeszłości!..
Nie ścigaj, jej, pamięcią owę chwilę.
Szyderczy śmiech — gdy ciebie ze snu zbudzi,
Nie wracaj tam w krainę snów — młodości —
Zapomnij dzień — gdyśmy tak pięknie śnili!..

Zapomnij o mnie — gdy zbudzisz dźwięków tony,
Gdy wstanie pieśń z akordów — rozmarzona
Niech gwiazdy złud skonąją wtenczas w niebie —
Niech milczy śpiew słowika roz tęskniony —
Ja lubię śnić — gdy dzień na ziemi skona...
Ostatni raz przyjdę — posłuchać Ciebie!

Wesołą pieśń — schowaj na inną chwilę,
Mnie zanuć tę, najbardziej rozplakaną —
Gdzie błyszczy iza — gdzie jęk — o serce woła. —
Wiem — śpiewasz ją, tak pięknie — smutno — mile —
Więc zanuć mi pieśń dawno już słyszaną,
Ja lubię ją — ona mnie zbudzić zdoła. —

Zapomnij o mnie — gdy o wieczornej dobie,
Szumiących drzew usłyszysz narzekanie,
Jak skargi śpiew co płynie w świat daleki —
Gdy białych róż — zobaczysz kwiat w żałobie...
Cyprysa liść uwiedły na kurchanie —
Zapomnij mnie — w godzinie tej — na wieki! —

Przegląd polityczny.

Victor Emanuel po odebraniu listu od Papieża nabiera otuchy co do religijnego swego myślenia — wpływ bigoteryjnych dam, generała Lamarmora, a raczej małżonki generała czynnie na nastrojem serca pracują, jest to Miss Berthie Mathew angielfka, która z romantycznej przyjaźni dla hr. Spaur katoliczką została, aby za katolickiego generała Lamarmora wyjść za mąż i w uroczej Italii bawić się dalej romantycznością.

W Prusach obecny stan wewnętrznej polityki znamionuje się ciszą głęboką, że nawet pogłosek o nim zabrakło.

WPetersburgu jakby w przed dzień końca świata burze z elementem natury (zamiast politycznych) walcząc ryczą; drzewa budowle wyrrywają i pochłaniają, Nawa występuje z swego koryta, zalewa okolice.

W Warszawie Milutin rozpościera się po pałacu Brühlowskim po tych samych komnatach, w których margrabia Wielopolski swe plany dotyczące się branki układał. Ukaz najnowszej rekrutacji smutkiem cały kraj niedoli, napełnia.

Wszystko rozciekawione, oczekuje zapowiedzianych, wielkich utinam falsus sim „milutynowskich reform“. Przychylni rządowi rozповідаją, że to będzie czysta manna spadająca z nieba, (oby nie z nieba moskiewskiego!)

Rozmaitości.

— Papież wyjechał Castellgandolfo lubo wsi nie lubi i w swych wycieczkach za swem miastem tęskni. Bohaterem tej villegiatury będzie X. Liszt, któremu świeżo przywdziana suknia nadała w Watykanie, (gdzie frak zawsze wątpliwy), prawo obywatelstwa. Wielki artysta wciąż przy boku Piusa IX a grą swą szczytną na fortepianie świeżo sprowadzonym do Watykanu papieża zachwycą. Kto Lisztą znał dawniej wśród wiru szaleńców światowego, a dziś widzi go w długiej sukni, z podciętemi kędziory, ze spuszczeniem oczyma, z brewiarzem ciele pod pachą co sobie pomyśli? on odgrywa oprucz artystycznej roli i polityczną, jemu się bontem poleca sprowadzać na zamek ambasadatorów, do których dwór rzymski zbliżyć się pragnie co on bardzo zgrabnie i dowcipnie uskutecznia. W tak krótkim czasie okazał się dyplomatyczne zdolności, wniknął w tajniki Watykanu. Jeszli kiedy Liszt pamiętniki swe opíše będą one bardzo ciekawe; przyjaciel Pani Sand, zamieniony w przyjaciela Piusa IX będzie miał co opowiadać. Obecnie pisze o Rzymie, pióro co skreśliło żywot Chopina, Cyganów i mnóstwo artykułów dziennikarskich o sztuce, znane jest z łatwości pisma i wielkiego blasku. Z pustelni uroczej z nad albańskiego jeziora wyjdzie niezawodnie utwór genialny.